LIRE ET S'INSTRUIRE POUR CONSTRUIRE L'AVENIR

Sipar

RAPPORT ANNUEL 2021

SOMMAIRE

MESSAGE DE L'ÉQUIPE 3

À PROPOS DE SIPAR 4

Programme Lecture Scolaire 6

Programme Lecture Pour Tous 8

Programme Développement de la jeunesse 14

Programme Édition 17

ÉVÉNEMENTS 20

ALLER AU-DELÀ DES LIVRES, SENSIBILISER 22

NOS PARTENAIRES 24

RAPPORT FINANCIER 2021 25

NOS OBJECTIFS POUR 2022 26

MESSAGE DE L'ÉQUIPE

L'année 2021 a été mouvementée : la deuxième vague de la propagation de la pandémie Covid-19 a entrainé la fermeture des écoles à partir de mars ayant **un impact sur les populations** du Cambodge, et plus particulièrement les populations en situation de précarité. Les **fermetures d'écoles** ont touché plus de **3,2 millions d'élèves** à travers le pays et menacent les progrès réalisés dans le développement de l'éducation de ces dernières années.

Nos équipes se sont mobilisées afin de continuer leurs missions auprès des populations les plus vulnérables tout en respectant les mesures sanitaires. Nous avons diversifié nos activités et nos programmes ont été adaptés pour apporter des réponses pertinentes. Afin d'offrir aux communautés un accès permanent aux livres, nous sommes allés au plus près de nos bénéficiaires **en installant des stocks de livres** dans les villages cibles avec l'aide de volontaires communautaires.

Par ailleurs, notre programme **« Bibliothèques Mobiles »** a pu élargir son champ d'interventions grâce aux **deux nouveaux biblio tuk-tuks** : Un deuxième biblio tuk-tuk circulant dans les bidonvilles de Phnom Penh et un nouveau biblio tuk-tuk remplaçant notre biblio moto à Ratanakiri. Nous en avons alors profité pour amener notre biblio moto rejoindre le biblio bateau circulant auprès des communautés vivant sur et au bord du lac Tonlé Sap.

De plus, nous avons continué à renforcer nos programmes dans **les usines textiles et les prisons** du Cambodge. La deuxième phase du projet dans les usines textiles a pris fin en septembre 2021. 32 usines ont collaboré avec Sipar tout au long de ces six années et **26 continuent** le service de bibliothèque auprès des ouvriers et ouvrières au sein de leur entreprise. Les activités du programme « Prisons » ont été partiellement et momentanément perturbées mais les **27 bibliothèques** sont restées accessibles aux détenus, tandis que les classes d'alphabétisation ont continué dans quatre prisons, au profit de 94 bénéficiaires.

En octobre 2021, nous avons lancé un nouveau projet de trois ans intitulé « **Employabilité et engagement citoyen des jeunes** ». Ce projet a pour objectif d'améliorer les perspectives d'emploi des jeunes cambodgien.ne.s et de renforcer leur participation à la société civile. Suite à la réussite de nos projets pilotes dans le développement de la jeunesse, nous étendons l'installation de Bibliothèques Centres d'Orientation dans 16 lycées de 14 provinces équipées d'un Nomadlab (laboratoire informatique mobile) développé par notre partenaire **l'ONG Passerelles numériques**. Nous renforcerons en parallèle les Organisations Communautaires de Base (OCB), ou les Clubs de Jeunes, en y installant également des Nomadlabs. En outre, nous concevrons des outils numériques et imprimés afin d'accompagner les lycéens dans leur orientation professionnelle.

Sipar poursuivra donc sans relâche, tout en l'étendant, sa mission de promotion de la lecture, de soutien scolaire et de développement de la jeunesse cambodgienne dans les zones les plus défavorisées. Nous **remercions sincèrement tous nos précieux amis, partenaires et donateurs** qui ont continué à nous soutenir en ces temps sans précédents pour poursuivre la dynamique éducative au Cambodge.

L'équipe Sipar

A PROPOS DE SIPAR

Lire et S'instruire Pour Construire l'Avenir

Sipar, organisation de bienfaisance reconnue par loi de 1901, œuvre dans le secteur de l'éducation au Cambodge depuis 1991. Sipar participe à la lutte contre l'illettrisme et au développement de la lecture pour tous grâce à l'extension d'un réseau de bibliothèques et d'autres lieux de lecture, fixes ou mobiles, dans les écoles, les villages, les hôpitaux, les usines textiles et les prisons. En partenariat avec le Ministère de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports (MEJS), les autorités locales, les communautés et des associations locales et internationales, Sipar assure la promotion et la diffusion du livre à travers tout le pays par la mise en place de programmes innovants.

Conscients de la situation du secteur de l'édition et du manque de livres en khmer, la mission de Sipar s'est enrichie depuis 2000 d'un programme d'édition de livres en khmer pour enfants, jeunes et adultes. Avec près de 20% de la population Cambodgienne ne maîtrisant pas l'écrit, les programmes de Sipar contribuent à développer l'accès à la connaissance, à l'éducation et à aider les jeunes comme les adultes à progresser sur la voie de l'écrit.

Lecture pour tous

- 14 bibliothèques mobiles intervenant dans 103 sites de 7 provinces : 9 bibliobus, 3 biblio tuk-tuks, 1 biblio bateau et 1 biblio moto
- 27 prisons équipées d'un espace de lecture dans les 25 provinces du Cambodge dont Phnom Penh
- 17 bibliothèques communales implantées dans 3 provinces
- 19 hôpitaux équipés d'un coin lecture et jeux dans 18 provinces dont Phnom Penh
- 26 Bibliothèques Centres d'Education dans les usines textiles dans 9 provinces dont Phnom Penh
- 35 stocks de livres chez les volontaires communautaires

Bibliothèques scolaires

- 32 coins lecture dans des écoles maternelles communautaires dans 6 provinces
- 307 bibliothèques d'écoles primaires réparties dans les 25 provinces du Cambodge
- 9 Bibliothèques Secondaires de Référence dans 9 provinces

Le développement de la jeunesse

- 25 Clubs de jeunes (dont 13 enregistrés en tant qu'OCB) dans 20 communes dans 2 provinces (Kratié, Prey Veng)
- 3 Bibliothèques Centres d'Orientation pilotes dans les lycées situées dans 3 provinces
- 33 stocks de livres gérés par les membres de clubs de jeunes

Edition de livres

- 3,1 millions d'exemplaires imprimés depuis 2001
- 24 nouveaux titres publiés en 2021, enrichissant le catalogue de 244 titres depuis 2000
- Environ 80 formations dispensées depuis 2004

39 ANS

57 employés cambodgiens

1 couverture nationale dans **25** provinces & municipalités

+326 000 bénéficiaires directes

580 bibliothèques ou lieux de lecture en service

NOTRE VISION

Une **population** cambodgienne **lettrée et éduquée, capable** de poursuivre son développement de façon durable et autonome.

NOTRE MISSION

Contribuer au **développement du capital humain** du Cambodge, et en priorité de ses populations vulnérables, par la promotion de la lecture et de l'accès à la connaissance et à l'éducation.

NOS VALEURS

- Indépendance
- Transparence
- Respect des personnes et des cultures
- Transmission
- Innovation
- Autonomisation

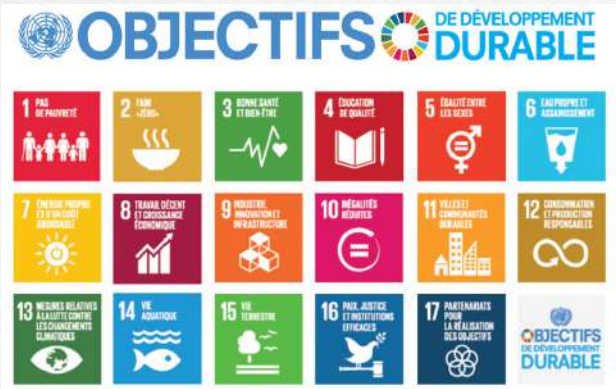
Les activités de Sipar s'inscrivent dans 4 principaux programmes :

PROGRAMME LECTURE SCOLAIRE

PROGRAMME LECTURE POUR TOUS

PROGRAMME DEVELOPPEMENT DE LA JEUNESSE

PROGRAMME EDITION



Tous nos programmes contribuent prioritairement à **3 Objectifs de Développement Durable des Nations Unies (ODD) :**

- 4 - Education de qualité
- 10 - Inégalités réduites
- 17 - Partenariats pour la réalisation des objectifs

Autres ODD auxquels nous répondons par des programmes spécifiques :

- 3 - Bonne santé et bien-être (via nos sensibilisations sur la santé)
- 5 - Egalité entre les sexes (transversal sur l'ensemble des programmes)
- 8 - Travail Décent & Croissance économique (Programmes Bibliothèques en usines)
- 15 - Vie terrestre (via nos sensibilisations sur l'environnement)
- 16 - Paix, justice et institutions efficaces (Programmes Bibliothèques en prisons)

Nous nous basons sur les objectifs de ces trois ODD pour évaluer les résultats et l'impact de nos programmes.

Soutenir la mise en œuvre de la politique nationale des bibliothèques scolaires aux niveaux maternel et primaire.

IMPACT COVID-19

La mise en place de nos projets a été fortement impactée par la situation sanitaire suite à la deuxième vague de l'épidémie et à la fermeture des établissements scolaires pendant la quasi-totalité de l'année, perturbant l'apprentissage de plusieurs millions d'enfants et de jeunes. Ce contexte a mis en difficulté la régularité des interventions de Sipar mais nous avons développé de nouvelles activités dans chaque projet afin de les adapter aux besoins de nos bénéficiaires.

PROGRAMME LECTURE SCOLAIRE

ECOLES MATERNELLES COMMUNAUTAIRES ET ECOLES PRIMAIRES

Ecoles maternelles communautaires : coins lecture et formations

Contexte : Au Cambodge, ***seuls 23% des enfants âgés de trois à cinq ans fréquenteraient l'école maternelle.*** *Son implantation sur le territoire reste marginale et il n'existe que très peu d'écoles maternelles publiques. La plupart sont des écoles communautaires - gérées par les communes et les parents des élèves. Elles manquent cruellement de ressources et d'enseignants formés. La petite enfance devient peu à peu un domaine d'éducation prioritaire, mais le chemin à parcourir reste important.*

Afin d'introduire la lecture dans les programmes de petite enfance, entre 2012 et 2021, Sipar a mis en place **32 coins lecture**, et formé 50 éducateurs dans les écoles maternelles communautaires de sept provinces. Nous avons installé **neuf nouveaux coins lecture** dans des écoles maternelles situées autour des bidonvilles de Phnom Penh, dans la province de Kompong Speu et la province de Siem Reap.

Pour les initier aux premiers chiffres et lettres khmers, nos équipes de bibliothécaires mobiles ont distribué 150 **coffrets de livrets « Montessori »** aux petits élèves dans les villages cibles du biblio-bateau à Kampong Chhnang – lancé en 2020 – et 100 coffrets aux écoles maternelles communautaires. Livrets « Montessori » (Sipar, 2019) – un coffret de sept livrets s'inspirant de la méthodologie « Montessori » pour apprendre à reconnaître et à tracer leurs premières consonnes et leurs premiers chiffres khmers.

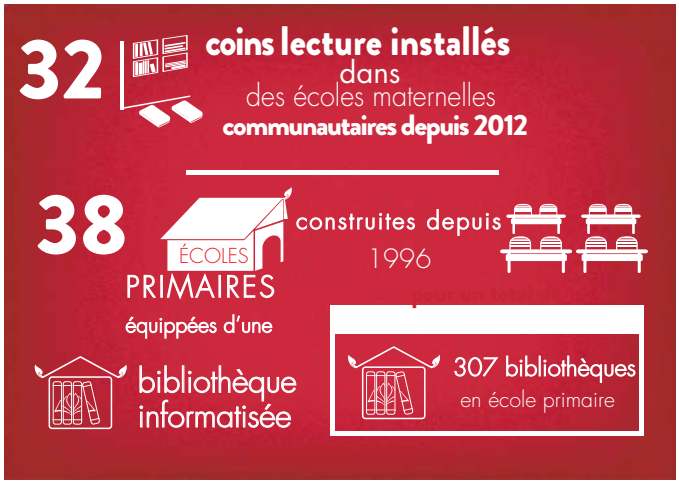
Ecoles primaires: construction, bibliothèques & formation

Contexte : En 1993, Sipar a lancé son programme de bibliothèques scolaires avec le Ministère de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports (MEJS) en trois volets : la mise en place d'un ***réseau de 300 bibliothèques,*** *le renforcement des* ***standards de bibliothèques scolaires*** *et* ***la formation de bibliothécaires*** *des écoles primaires. Depuis, ce programme s'est développé, aboutissant à son institutionnalisation au niveau national.*

Afin de renforcer l'attractivité des bibliothèques et répondre à la demande des petits lecteurs toujours plus curieux, Sipar a prévu de doter chacune des **300 bibliothèques primaires de 100 nouveaux ouvrages.** Grâce à nos donateurs, ce sont au total 191 écoles qui ont été dotées depuis 2019. En 2021, la distribution de livres a été reportée en raison des fermetures d'école et les 110 autres bibliothèques seront réapprovisionnées en 2022.

Nous avons également poursuivi la construction d'écoles dans les zones reculées du Cambodge. En Octobre 2021, nous avons achevé la construction d'un nouveau bâtiment scolaire de cinq salles de classe de l'école primaire Prey Peay, à Kampot, dont une des salles accueille la bibliothèque.

Au total, entre 1996 et 2021, Sipar a construit 38 bâtiments scolaires.



Accompagner les populations les plus démunies pour développer l'habitude de la lecture et promouvoir l'accès aux livres et à l'information, essentiels au développement socio-économique.

PROGRAMME DE LECTURE POUR TOUS

EDUCATION INCLUSIVE

Contexte : Sipar promeut l'éducation inclusive afin de réduire les obstacles aux apprentissages et favoriser la participation de tous les élèves, y compris ceux ayant des limitations fonctionnelles ou linguistiques. En 2018, Sipar s'est allié avec UNICEF Cambodge pour contribuer à faire évoluer les mentalités vis-à-vis des personnes en situation de handicap et favoriser l'émergence d'une société inclusive. 6 000 enfants et 635 adultes dans 115 villages du Cambodge ont été sensibilisés aux obstacles quotidiens auxquels font face les personnes en situation de handicap et aux solutions pour favoriser leur inclusion éducative et sociale.

En 2021, toujours dans le cadre de la collaboration entre Sipar et l'UNICEF, nous avons poursuivi le projet « Éducation inclusive » en développant des kits de matériels inclusifs et en introduisant un nouveau volet de programme d'éducation multilingue Tampoun et Jarai.

1. **Les kits de matériels éducatifs inclusifs** : 60 kits ont été développés composés de 40 supports pédagogiques et de 26 titres de livres adaptés.
    - Sessions d'orientation sur l'utilisation des kits de matériels éducatifs inclusifs dans cinq provinces et une formation des formateurs sur l'utilisation des kits auprès de huit cadres du Département d'Éducation Spécialisée et quatre cadres de l'Institut National d'Éducation Spécialisée.
    - Quatre formations de remise à niveau des bibliothécaires dans cinq lycées d'enseignement spécialisé (deux à Phnom Penh, un à Kampong Cham, un à Siem Reap et un à Battambang).
2. **Les kits de matériels éducatifs multilingues** : 86 kits de matériels éducatifs multilingues ont été conçus et produits dont 34 ont été remis à la Direction Provinciale de l'Education de Ratanakiri.
3. **Deux titres bilingues Khmer-Tampoun et Khmer-Jaraï** ont été conçus pour les enfants du primaire de ces deux ethnies. Un atelier d'orientation a été organisé pour 34 écoles Khmère-Tampoun à Ratanakiri.
    - 4000 exemplaires de l'histoire Khmère-Tampoun ont été publiés. Chaque élève qui étudie dans des écoles multilingues recevra un exemplaire.
    - Le livre Khmer- Jaraï sera publié et distribué au début de l'année 2022.

« Dans le projet d'éducation inclusive, nous avons créé de nombreux types de jeux éducatifs pour que les enfants handicapés et non handicapés puissent jouer ensemble. Avec ces jeux, non seulement les enfants peuvent jouer, mais ils apprennent aussi de nouvelles choses, créent des amitiés et une solidarité. »

BET Vicheka,
Assistante Bibliothécaire de Sipar

60 mallettes (kits) **de matériels éducatifs inclusifs**

394 professeurs **d'écoles primaires formés à l'utilisation des kits**

86 kits **de matériels éducatifs multilingues**

34 écoles **Khmère-Tampoun ont participé à l'atelier d'orientation multilingue**

BIBLIOTHÈQUES MOBILES

Contexte : Le programme bibliothèque mobile est au service des bénéficiaires depuis 2000. Ce sont désormais 14 bibliothèques mobiles dont un parc de neuf bibliobus, trois biblio tuk-tuks, un biblio bateau et une biblio moto, qui desservent chaque semaine 103 sites dans sept provinces du Cambodge, proposant des activités autour de la lecture et de l'écriture, un service de prêt de livres, mais aussi de soutien scolaire et de sensibilisation à des thématiques sociales cruciales.

Nous sommes ravis et fiers d'avoir lancé **deux nouvelles bibliothèques mobiles en 2021** : le deuxième biblio tuk-tuk auprès des communautés dans les bidonvilles de Phnom Penh en partenariat avec l'ONG Planète Enfants et Développement et le premier biblio tuk-tuk à Ratanakiri grâce au soutien de l'association RESPEK.

Malgré les impacts liés au Covid-19 en 2021, nos équipes de bibliothèques mobiles se sont mobilisées afin d'assurer le **soutien scolaire** des enfants pour prévenir le décrochage scolaire, en plus de l'activité de **lecture habituelle**. Les activités ont été animées dans les villages directement chez les habitants en petits groupes de 10 personnes maximum dans le respect des mesures sanitaires. Nos équipes ont proposé des sessions hebdomadaires de tutorat dans les matières clés – khmer et mathématiques – en lien avec le programme national et avec l'appui des tablettes numériques pour familiariser les enfants avec les technologies éducatives.

Parallèlement, l'équipe des bibliothécaires mobiles a travaillé sur la conception de nouveaux jeux éducatifs en khmer et mathématiques. Au total, **20 jeux éducatifs** ont été produits et testés avec les enfants dans les communautés cibles.

Pour aller plus loin dans le soutien aux enfants les plus jeunes dans les communautés les plus vulnérables de Ratanakiri et de Kampong Chhnang (où intervient notre biblio-bateau), 450 élèves de niveau 1 (CP) ont reçu un kit « Montessori ».

Pour assurer la pérennité de l'action, Sipar a mis en place des **stocks de livres** dans les villages en travaillant étroitement avec les volontaires communautaires. 35 stocks de livres avec un total de 11531 livres ont été mis en service et gérés par des villageois volontaires. Nos équipes ont apporté un appui technique à la gestion de ces stocks et à la narration ainsi qu'à la sensibilisation sur divers sujets.

« Chaque semaine, j'attends toujours l'arrivée du bibliobus de Sipar dans mon village pour pouvoir rendre des livres et en emprunter de nouveaux. J'ai deux frères et sœurs à la maison. Chaque fois que j'apporte de nouveaux livres à la maison, ils les lisent toujours. Parmi, toutes les activités du bibliobus, je préfère la lecture libre. »

HENG Sreyneath,
niveau 5, École primaire de Titrao,
Kandoeng commune, province de Takeo

9 Bibliobus

3 Biblio tuk-tuk

1 Biblio moto

1 Bibliobateau

14 500 Bénéficiaires

103 Sites desservis

35 Stocks de livres dans des villages

BIBLIOTHÈQUES MOBILES AVEC THÉMATIQUES

Les équipes organisent des sessions de sensibilisation sur des sujets clés : santé/nutrition, sécurité routière, inclusion des personnes en situation de handicap, yoga et méditation, environnement ou encore sur les STEAM – Sciences, Technologie Ingénierie, Arts et Mathématiques.

Quatre bibliobus se sont spécialisés afin de sensibiliser les enfants, adolescents et adultes de ces problématiques sociales. En plus des sessions de lecture, prêt de livres et soutien scolaire, chacun de ces quatre bibliobus a un programme spécifique :

Le bibliobus « Environnement » est lancé depuis 2015 grâce au soutien de la Fondation de Luxembourg agissant au nom de la Fondation Mosaïque pour promouvoir la lecture et sensibiliser les bénéficiaires aux problématiques spécifiques touchant à l'environnement.

Le bibliobus « STEAM » (Sciences, Technologie, Ingénierie, Arts et Mathématiques) est une composante innovante au bibliobus circulant à Phnom Penh en complément des activités de lecture introduite depuis 2019 grâce au soutien de la Fondation Antoine de Saint Exupéry pour la Jeunesse.

Le bibliobus « Yoga et méditation » a été inclus dans le programme grâce au partenariat entre Sipar et l'usine textile Sabrina pour contribuer à améliorer la santé et le bien-être des enfants et des jeunes en zones rurales à travers une pratique quotidienne du yoga et de la méditation.

Le bibliobus « Sécurité routière » est à l'origine de l'initiative du partenariat entre Sipar et TotalEnergies Cambodia pour promouvoir la lecture et sensibiliser à la sécurité routière depuis 2013. Le bibliobus intervient dans les villages cibles et des écoles pour animer les sessions de lecture et de sensibilisation. En 2021, nous avons travaillé étroitement avec les OCB pour mener une campagne sur la sécurité routière.

Nos équipes ont intégré la sensibilisation sur l'hygiène et la nutrition à chaque session de lecture avant de commencer les activités, en insistant sur les gestes barrières en ces temps de pandémie.

Les populations dans les briqueteries et dans les villages lacustres sur le Tonlé Sap ont été sensibilisées sur le planning familial, la violence domestique, l'allaitement maternel, la gestion de l'argent, etc.

« Je suis ravi de voir de nombreuses opportunités pour les enfants dans les communautés isolées et défavorisées d'accéder à des livres et de participer activement aux animations menées par l'équipe de bibliothèques mobiles de Sipar. La promotion de la lecture est très importante, nécessitant le soutien de toutes les parties prenantes pour encourager les activités mobiles à poursuivre leur mission de renforcement de l'éducation des enfants. »

KHEM Thann,
Coordinateur Programmes Bibliothèque Mobile,
Sipar

BIBLIOTHÈQUES CENTRES D'ÉDUCATION DANS LES USINES TEXTILES

Contexte : L'industrie textile cambodgienne emploie plus de 700 000 personnes, dont 85 % de femmes, pour la plupart âgées de moins de 24 ans. En raison du manque d'accès aux ressources éducatives de base, la population ouvrière représente une forte proportion d'analphabètes (25%). Depuis la propagation du Covid-19 en 2020 et 2021, les ouvrières du textile ont été parmi les premières victimes économiques : 203 usines textile ont fermé et plus de 150 000 ouvrières ont perdu leur emploi.

Depuis 2013, Les Bibliothèques Centres d'Education (BCE) sont mises en place par Sipar au sein des usines textiles et visent à réduire la vulnérabilité de la population ouvrière tout en renforçant sa capacité à contribuer à la production. Les BCE offrent aux ouvriers des **services de lecture, d'alphabétisation et de sensibilisation** sur des sujets sociaux importants délivrés au sein de leur milieu de travail afin de leur permettre de développer l'habitude de la lecture et de l'auto-apprentissage. En 2021, le projet est arrivé à la fin de sa deuxième phase (Juillet 2018 – Septembre 2021), co-financée par l'AFD, la Fondation Weave Our Future (Auchan), la Fondation Pierre Bellon, l'Ambassade d'Australie et Smart Axiata.

Depuis le lancement du projet, **32 Bibliothèques Centres d'Education (BCE)** ont été installées dans 32 usines, 26 continuent à maintenir leurs opérations en autonomie. Quatre BCE ont suspendu leurs services à cause de la fermeture totale des usines et deux sont fermées par décision finale du manager de l'usine. Environ **12 000 ouvriers** ont eu accès tous les mois aux BCE et aux sessions de sensibilisation animées par notre partenaire Cambodian Women for Peace and Development (CWPD) et par les pairs-éducateurs formés parmi les personnels de santé et de ressources humaines. Quant aux classes d'alphabétisation, plus de 900 ouvriers et ouvrières au total ont participé au programme.

Sipar continuera à travailler en tant que conseiller technique avec les usines afin d'entretenir les BCE :

- Fournir des supports aux usines les plus récentes (BCE créées en 2019, 2020)
- Apporter un support technique aux usines les plus en difficultés (anciennes et récentes)
- Intervention des bibliothécaires mobiles Sipar dans les usines pour co-organiser la promotion du livre avec le groupe de travail BCE des usines concernées
- Les bibliothécaires de Sipar travailleront avec les bibliothécaires des usines en difficulté : utilisation du logiciel PMB - un logiciel de gestion de bibliothèque, sélection de livres, promotion du coin livres pour les enfants avec les ouvriers, etc.

« Depuis que nous avons collaboré avec Sipar, nous avons vu que le personnel est satisfait de la bibliothèque ainsi que des cours d'alphabétisation. Beaucoup empruntent des livres et utilisent les connaissances qu'ils ont appris pour aider à éduquer leurs enfants à la maison. »

EA Sokly,
Responsable RH de l'usine Top Summit

26 BCE pour **75 781** ouvriers (85% de femmes)

12 000 ouvrières **utilisatrices des services des BCE**

45 000 participantes aux sessions **de sensibilisation sur des thématiques sociales**

900 participantes aux **classes d'alphabétisation**

BIBLIOTHÈQUES EN PRISON ET PROGRAMMES DE RÉINSERTION SOCIO-PROFESSIONNELLE

***Contexte** : La majorité des 37 000 détenus cambodgiens sont issus de milieux pauvres et marginalisés, la plupart n'ont aucune qualification professionnelle et 30 à 40 % d'entre eux n'ont aucune connaissance de base en lecture, écriture ou calcul. Les institutions (Ministère de l'éducation et Ministère du travail) offrent un nombre croissant de services éducatifs et de formations professionnelles, mais les possibilités de développement éducatif et de réinsertion sociale des détenus en vue d'une préparation professionnelle restent insuffisantes.*

Le programme de Bibliothèques-Centres d'Education en prison, lancé en 2012 grâce au cofinancement de l'Union Européenne et de l'AFD, et en collaboration avec le Département Général des Prisons (Ministère de l'Intérieur), vise à **contribuer à l'éducation et à la préparation à la réinsertion socioprofessionnelle** des détenus dans toutes les 27 prisons du royaume. Le projet est actuellement dans sa troisième et dernière phase (Mars 2019- Mai 2022). Son objectif est de pérenniser le réseau des **27 bibliothèques de prison** et de renforcer les capacités du Département Général des Prisons et des prisons elles-mêmes à mettre en place et gérer les services d'éducation et de préparation à la réinsertion socio-professionnelle des détenus.

En décembre 2021, la nouvelle bibliothèque de la prison de Thbong Khmom a été mise en place avec une gestion informatisée. Plus de **2327 livres ont été enregistrés** et mis à disposition des détenus et les gardiens formés sur la gestion informatique de la bibliothèque. La Prison municipale de Phnom Penh a sollicité Sipar et disposera également d'une nouvelle bibliothèque début 2022, portant à 28 le nombre total de bibliothèques de prisons.

Les contaminations liées au deuxième éclatement de Covid-19 a gravement impacté les prisons et des mesures strictes ont été mises en place pour ralentir la propagation entre les visiteurs et les détenus. Les bibliothèques ont maintenu leur service, mais les conférences et formations ainsi que les visites dans les prisons ont été suspendues pendant plusieurs mois.

Les cours d'alphabétisation, organisés dans quatre prisons, en partenariat avec le département provincial de l'éducation, ont bénéficié à 94 détenus. Les sessions de préparation à la réinsertion menées par nos partenaires Mith Samlanh et Mlop Tapang ont été suspendues. Néanmoins, la formation aux modules de préparation à la réinsertion de cadres du DGP et de cinq prisons a pu se dérouler, animée par les formateurs de Mith Samlanh. Ce n'est qu'en novembre 2021 que certaines prisons ont commencé à reprendre les sessions de formation.

En 2022, nous lancerons un **nouveau projet d'éducation numérique hors ligne dans les bibliothèques de prisons** en partenariat avec notre ONG partenaire Passerelles numériques. Ce programme vise à renforcer l'apprentissage des détenus et les soutenir dans leur préparation à la réinsertion grâce aux contenus numériques dans 10 ordinateurs par prison. Deux projets pilotes seront lancés en mars 2022.

> *« La lecture est très importante, surtout pour notre réintégration dans la communauté. Cela nous aidera à trouver un bon emploi. »*
>
> Détenu de 24 ans de la prison de Kandal

27 BCE pour **37 772** détenus

9 223 lecteurs par mois

94 bénéficiaires de classes d'alphabétisation

60 bénéficiaires de sessions de réinsertion professionnelle

Soutenir les élèves des établissements secondaires et les membres d'Organisations Communautaires de Base de la Jeunesse (OCB), situés dans des villages en zones rurales éloignées, à améliorer leurs perspectives d'emploi et à devenir des acteurs solidaires pour l'éducation et le développement social de leur communauté.

DEVELOPPEMENT DE LA JEUNESSE

DÉVELOPPEMENT DE LA JEUNESSE

***Contexte** : Au Cambodge, les 15 - 29 ans représentent près de 43% de la population. Dans les zones reculées du pays, l'accès à une scolarisation de qualité est encore très limité et le taux d'abandon scolaire est élevé parmi les jeunes qui entrent sur le marché du travail, sans qualification pour beaucoup d'entre eux.*

Promouvoir la lecture, l'éducation, l'orientation et le volontariat des jeunes dans la société rurale reste notre priorité. Peu d'établissements secondaires au Cambodge utilisent efficacement les bibliothèques comme lieux de connaissances et de ressources pour soutenir l'apprentissage. En outre, les jeunes, principalement ceux de régions rurales, ignorent tout du marché du travail. Une enquête menée auprès de 300 élèves a révélé les lacunes en matière de connaissance du marché du travail et seuls sont cités les métiers de professeur, médecin, policier et manager.

Dans ce contexte, et basé sur des expériences conduites depuis près de 10 ans dans le domaine des bibliothèques en établissements secondaires et du volontariat des jeunes en zones rurales, un nouveau projet de trois ans **« Employabilité et engagement citoyen des jeunes »** a donc été lancé en octobre 2021, co-financé par l'AFD, pour améliorer les perspectives d'emploi et renforcer l'engagement civique des collégiens et lycéens, dont 55% de filles, dans 36 communes rurales de 14 provinces.

Ce nouveau projet vise à transformer 15 bibliothèques de lycées en Bibliothèques Centres d'Orientation (BCO) multimédias équipées d'un laboratoire digital au service de près de **27 000 jeunes**, à renforcer et étendre le réseau de 23 Organisations Communautaires de Base de la Jeunesse (OCB) et à concevoir de nouveaux outils imprimés et numériques pour le développement personnel et l'aide à l'orientation des jeunes au service du développement socio-éducatif des communautés.

« Mes activités préférées sont les biblio sac-à-dos et le tutorat. Grâce à ces activités, j'ai beaucoup amélioré ma capacité à travailler en équipe, ma fexibilité et mes compétences en recherche. Cela me permet d'acquérir de nouvelles compétences utiles pour mes études supérieures. J'espère vraiment que l'équipe de Sipar continuera à soutenir nos activités en milieu rural. »

HENG Sam Oun, 18 ans,
président d'OCB de Peam Muntea, Prey Veng

3 **Bibliothèques Centres Orientation multimédias** pilotes équipées d'un **Nomad lab**

1 OCB équipées d'un **Nomad lab**

25 Clubs de jeunes avec **560** membres
418 filles 142 garçons

DEVELOPPEMENT DE LA JEUNESSE

Des Bibliothèques Centres Orientation multimédias dans les établissements secondaires

Depuis 2019, Sipar a initié la mise en place de trois Bibliothèques Centres Orientation (BCO) pilotes dans des établissements secondaires. Le premier a été mis en place au sein du lycée Hun Sen Kraing Sramo (Kampong Chhnang), avec le soutien de l'usine Can Sport Shoes. En 2020, nous avons poursuivi cette initiative avec l'installation de deux BCOs : l'une, dans le lycée Chi Hé, à Kampong Cham, avec Kinal Foundation et l'autre au lycée Bun Rany Hun Sen Prey Pon, à Prey Veng, avec Smart Axiata.

Le partenariat avec l'ONG Passerelles numériques permet l'installation d'un laboratoire digital, le NomadLab, offrant aux élèves des supports numériques pour l'aide à l'orientation et le renforcement des compétences numériques.

Engagement civique des jeunes pour le développement communautaire

Les membres de Clubs de jeunes (Organisations Communautaires de Base de la jeunesse) animent au sein de leurs communautés un service mobile de prêt de livres auprès des villageois (les « biblio sac-à-dos »), des sessions de soutien scolaire pour les élèves d'écoles primaires en difficulté, ainsi que des campagnes de sensibilisation auprès des habitants sur des thématiques diverses.

Ils animent 4 à 5 fois par semaine des sessions de tutorat scolaire en Khmer et mathématiques en lien avec le programme national auprès de 733 enfants de niveau primaire, toujours dans le respect total des normes sanitaires. Malgré les vicissitudes de l'année, les jeunes volontaires de Kratié et de Prey Veng ont organisé avec succès 11 campagnes de sensibilisation au cours de 2021 réunissant au total 574 participants autour des thématiques telles que la sécurité routière et le Yoga. Les membres de Clubs de Jeunes ont également créé 33 stocks de livres qui accueillent environ 300 bénéficiaires tous les mois.

Dans le cadre du projet, le réseau d'OCB de la jeunesse sera étendu à huit nouvelles communes.

A titre pilote, un laboratoire digital (NomadLab) a été mis en service auprès des membres de l'OCB de la commune de Pratheat. Toutes les OCB seront bientôt équipées de NomadLab pour le développement des compétences numériques.

79 Biblio-sac à-dos
385 lecteurs par mois

50 Petits profs
733 bénéficiaires du soutien scolaire

33 Stocks de livres dans des villages

11 CAMPAGNES de sensibilisation avec **574** participants

Soutenir le secteur de l'édition au Cambodge par la formation des ressources humaines aux différents métiers et offrir aux enfants, enseignants, éducateurs et au grand public un large choix de livres de qualité correspondant à leurs goûts et à leurs besoins.

PROGRAMME EDITION

PROGRAMME ÉDITION

Contexte : Depuis peu de temps, l'intérêt pour la lecture au Cambodge retrouve une place dans les écoles et les foyers. En témoigne le succès fulgurant du salon du livre national, qui, lancé en 2010, ne cesse d'attirer de plus en plus de visiteurs chaque année. Cependant, la qualité de l'édition au Cambodge reste déficiente et le secteur manque de professionnalisme et de créativité, surtout dans la littérature jeunesse.

Sipar œuvre depuis 2001 à la publication d'ouvrages de fiction et de non-fiction originaux de qualité en langue Khmère, distribués dans les services de lecture soutenus par Sipar et d'autres ONG, et également disponibles dans le réseau de librairies.

En 2021, notre équipe éditoriale a fait preuve d'une résistance remarquable, ayant réussi à rester tout aussi efficace et créative qu'avant la crise : **24 nouveaux titres** ont été publiés et **127 titres réimprimés**. Au total, **3,1 millions** d'exemplaires ont été édités et distribués depuis 2001 !

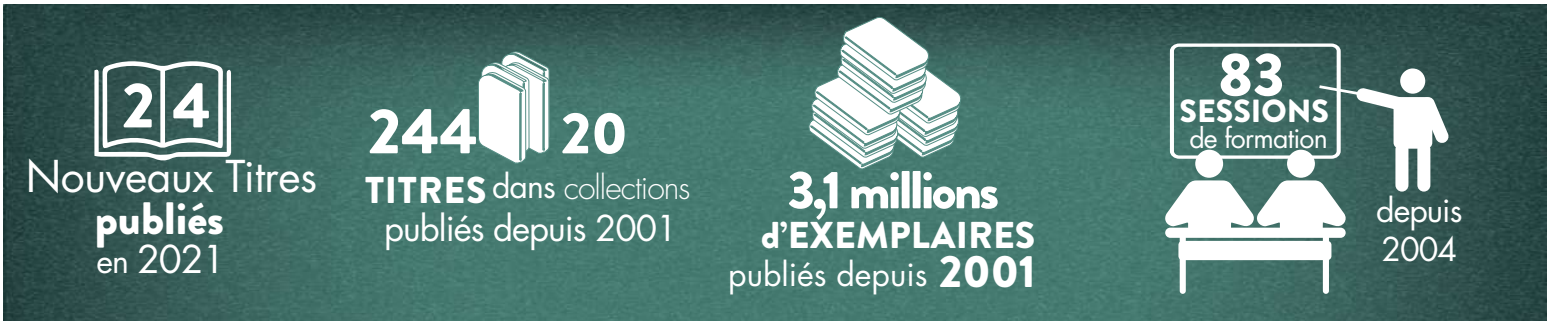
Un vaste projet d'édition innovant a été financé par la Banque Mondiale pour promouvoir le développement de la littérature complémentaire adaptée aux enfants de niveaux primaire 2 et 3 (CE1, CE2) et renforcer la pratique de la lecture à la maison.

L'équipe d'édition a été formée spécialement sur la production de livres pour ces niveaux. Cinq titres existants ont été adaptés et quatre nouveaux titres publiés dans une nouvelle collection « Je sais lire ». Les neuf titres ont été publiés en 5000 exemplaires chacun et ont été promus via Facebook. En trois mois, nous avons atteint environ 900000 personnes sur notre page Facebook « Sipar Bookshop » et plus de **2,5 millions vues** sur nos publicités et promotions.

Malgré la crise sanitaire, de nouveaux points de vente en province ont été identifiés afin d'atteindre les publics éloignés. Notre objectif est de sensibiliser les jeunes parents à faire lire leurs enfants dès les premières classes du primaire.

« Bien que l'année ait été difficile pour les tests et la publication de nos livres, notre équipe est restée résiliente et flexible pour maintenir notre production de livres tout au long de l'année. Notre projet avec la Banque Mondiale nous a permis de développer la vente en ligne et promouvoir la lecture des enfants auprès des parents via les canaux de vente en ligne. »

OUCH Sodany,
Coordinatrice de l'édition à Sipar



PROGRAMME ÉDITION

PUBLICATIONS PHARES EN 2021

Les séries de livre « Veary et Kiri »

« Veary », une série de livres sur les aventures d'un petit dragon vivant sur une île avec sa sœur pour les enfants de niveau 3 (CE2). Nous avons publié deux récits des aventures d'un petit garçon nommé « Kiri » et ses amis pour les lecteurs de niveau 2. Notre équipe d'édition continuera la suite des deux séries.

Une série complète de l'histoire Khmère en Français « Les Khmers »

Après avoir sorti une série complète sur l'histoire du Cambodge en khmer, notre équipe d'édition a terminé les deux derniers volumes de la série « Les Khmers » en français cette année. Une série de trois volumes sur l'Histoire du Cambodge depuis la période de la préhistoire Khmère jusqu'à la reprise après la guerre civile et l'avancée vers le développement.

La traduction et la publication de « Un barrage contre le Pacifique » de Marguerite Duras

C'est un plaisir pour l'équipe d'édition de Sipar de réintroduire le célèbre roman de Marguerite Duras qui a connu le Cambodge à l'époque coloniale. Le cadre principal du roman se trouve dans la partie sud du Cambodge, et après plus de sept décennies, le roman est disponible en langue Khmère pour la première fois.

La traduction et la publication de la BD « Dans la Combi de Thomas Pesquet » de Marion Montaigne

Les lecteurs cambodgiens, en particulier les fans de bandes dessinées, ont un aperçu des activités quotidiennes d'un astronaute et de la difficulté de le devenir à travers la vie intime du héros français moderne, Thomas Pesquet et l'illustration colorée de Marion Montaigne.

ÉVÉNEMENTS

JANVIER

DEUX NOUVELLES APPLICATIONS MOBILES MISES EN LIGNE SUR GOOGLE PLAYSTORE

Sipar a mis en ligne deux nouvelles applications mobiles (Basic Numeracy et Quizz on Life Skills) sur Google Playstore. Elles peuvent être trouvées en utilisant les mots clés « SiparCambodia ».

FÉVRIER

CAMPAGNE POUR LA JOURNÉE DE LA LECTURE

Pour célébrer la Journée nationale de la lecture (célébrée chaque année le 11 mars), l'équipe de bibliothécaires mobiles de Sipar a organisé des évènements du 20 février au 11 mars à travers des concours de lecture dans les écoles et les communautés.

MARS

LA PREMIÈRE BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE À MONDULKIRI

En collaboration avec le Département d'Éducation, de la Jeunesse et des Sports de la province de Mondulkiri, Sipar a mis en place la première bibliothèque publique qui a été inaugurée le 11 mars 2021. En outre, Sipar a également délivré 500 livres, formé l'équipe des bibliothécaires et fourni un ordinateur avec le logiciel PMB pour gérer la bibliothèque.

MARS

LES CLUBS DE JEUNES SE SONT MOBILISÉS

Alors que Phnom Penh était aux prises avec des mesures de confinement, les membres des Clubs de Jeunes des communautés rurales se sont efforcés de continuer à soutenir les enfants de la région par le biais d'activités à petite échelle et en créant des stocks de livres chez eux pour permettre aux enfants d'emprunter des livres à lire à la maison.

JUIN

UN PROJET ÉDITORIAL AVEC LA BANQUE MONDIALE

Un projet de six mois a été financé par la Banque Mondiale pour promouvoir le développement de la littérature complémentaire adaptée aux enfants de niveaux primaire 2 et 3 (CE1, CE2) pour renforcer la pratique de la lecture à la maison et dynamiser la vente de livres auprès des parents.

SEPTEMBRE

LA PREMIÈRE BIBLIOTHÈQUE DU SIPAR À RATANAKIRI

En collaboration avec la Direction Provinciale de l'Education, la première bibliothèque publique de Sipar dans la province a été créée et fournit des services de lecture et emprunts de livres aux enfants de la région.

SEPTEMBRE

UN NOUVEAU BIBLIO TUK-TUK À RATANAKIRI

Pour atteindre et impliquer davantage d'enfants de minorités ethniques qui ont du mal à accéder à une éducation et à une scolarisation de qualité, la biblio-moto de Sipar à Ratanakiri a été remplacée par un Biblio tuk-tuk permettant de transporter plus de matériel.

NOVEMBRE

5ÈME CAMPAGNE DE SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVEC TOTAL ENERGIES

Pour promouvoir le respect du code de la route et réduire le nombre d'accidents de la circulation, Sipar a participé avec TotalEnergies aux événements de la 5ème Campagne sur la Sécurité Routière à Phnom Penh avec les autres partenaires et a organisé également cette campagne dans les Clubs de Jeunes du 10 au 16 novembre 2021.

NOVEMBRE

DIGITAL CAMP AU LYCÉE BUN RANY HUN SEN PREY POUN

Dans le cadre du partenariat avec Smart, Sipar a organisé un « Digital Camp » au lycée Bun Rany Hun Sen Prey Poun à Prey Veng et a permis à 240 élèves de se familiariser avec l'utilisation des ordinateurs, tablettes et autres supports numériques.

DÉCEMBRE

UNE NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE DANS LA PRISON DE TBONG KHMUM

En partenariat avec la Direction Générale des Prisons (GDP), Sipar a mis en place une nouvelle bibliothèque et dispensé des formations aux gardiens et soutenu le catalogage des livres à la prison de Tbong Khmum, qui a commencé à fonctionner à partir du 1er décembre.

DÉCEMBRE

SÉMINAIRE DE LA CLÔTURE OFFICIELLE DU PROJET DANS LES USINES

Le séminaire pour conclure officiellement le projet « Lire et apprendre sur le lieu de travail – Bibliothèques Centres d'Éducation dans les usines textiles » s'est déroulé le 20 décembre sous la présidence de Son Excellence Huy Han Song - secrétaire d'Etat au Ministère du Travail et de la formation professionnelle, MR KAING Monika - secrétaire général adjoint du GMAC et Mme Ophélie Bourrhis - Directrice de l'AFD.

ALLER AU-DELÀ DES LIVRES, SENSIBILISER

En tant qu'expert pédagogique au contact des plus défavorisés, Sipar a développé des actions de sensibilisation sur de nombreux sujets en collaboration avec des entreprises et institutions de renom. Sipar diffuse des messages clés dans les communautés isolées et éloignées de l'information via ses bibliothèques mobiles, ses Organisations Communautaires de Base de la jeunesse - Clubs de Jeunes - dans les usines textiles et à travers d'autres programmes, en partenariat avec des acteurs institutionnels, privés, et associatifs locaux. Pour chacune de ces thématiques, Sipar utilise et conçoit des livres, des outils pédagogiques et des jeux éducatifs, en adaptant les messages pour cibler les jeunes et les adultes les plus vulnérables.

L'objectif est de faire changer en profondeur les comportements et encourager les Cambodgiens à devenir eux-mêmes ambassadeurs de ces sujets auprès de leurs familles et communautés locales.

NOS ACTIVITÉS DE SENSIBILISATION

SANTÉ & HYGIENE

Véhiculer des messages clés sur la santé, l'hygiène et la nutrition, en impliquant les autorités locales.

Thèmes :

- Le lavage des mains
- Le lavage des dents
- L'utilisation des toilettes
- Boire de l'eau saine
- Se nourrir de manière équilibrée
- L'allaitement maternel
- Les gestes barrières liées au covid-19

« Je suis très heureux chaque fois que la bibliothèque mobile de Sipar arrive à la briqueterie. Ma séance préférée est celle sur l'hygiène parce qu'elle m'apprend à vivre une vie plus saine et plus propre et je peux partager ce que j'apprends avec mes parents. »

Kimhouy
12 ans, élève de niveau 4, vit à la briqueterie

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Faire prendre conscience des dangers de la route et des règles de bonne conduite à adopter.

Thèmes :

- Le code de la route et les panneaux de signalisation
- L'éthique dans la conduite
- Le port du casque
- Les dangers de la vitesse
- L'utilisation du téléphone portable
- L'alcool au volant
- L'importance d'une bonne vision pour une meilleure conduite

« J'ai appris le code de la route et comment lire les panneaux de signalisation. Il est important de s'arrêter et de regarder des deux côtés avant de traverser la route. Ma famille voyage beaucoup donc je peux utiliser ce que j'ai appris avec Sipar et le partager avec eux. »

Chetra
12 ans, élève de l'école primaire Kork Rormeat dans la province de Kandal

ENVIRONNEMENT

Développer de bonnes habitudes en matière de protection de l'environnement au travers d'activités concrètes et interactives.

Activités :

- Quiz & spots vidéo sur l'utilisation du plastique
- Création de panneaux « interdiction de jeter des déchets »
- Lectures sur l'environnement
- Atelier recyclage
- Collecte de déchets dans les villages
- Concours du village le plus propre

« Je suis ravi de voir le changement d'attitude des enfants avec qui nous nous engageons dans les villages. D'une séance Environnement à l'autre, on constate qu'ils commencent à s'intéresser et à comprendre l'importance de maintenir des lieux de vie propres. Ils engagent même les membres de leur famille à la maison lorsque nous réalisons nos activités ! »

HIM Channy
bibliothécaire mobile de Sipar

INCLUSION DES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

Sensibiliser sur les difficultés rencontrées par ces personnes et développer des attitudes plus ouvertes et inclusives dans nos programmes bibliobus, Clubs de Jeunes et dans les écoles primaires.

Activités :

- Jeux pour identifier les enjeux quotidiens des personnes en situation de handicap visuel, auditif, moteur ou mental
- Brainstorming et illustrations de solutions à mettre en place dans les communautés locales
- Lecture d'histoires sur la vie quotidienne de quatre enfants en situation de handicap

L'éducation inclusive est un grand projet pour moi en tant qu'éducateur et pour mes élèves. Pour les éducateurs, cela nous aide à observer et à comprendre les besoins de nos élèves et à savoir comment améliorer nos salles de classe pour répondre à ces besoins. Pour les élèves, cela les aide à renforcer leur solidarité, leur donne la motivation pour s'engager en classe ainsi qu'à augmenter leur confiance en soi.

CHHENG Soavry
éducateur au programme d'éducation inclusive à l'école primaire d'Ochrap

STEAM (Science Technologie Ingénierie Arts et Mathématiques)

A partir de 2019, ce sont les STEAM que Sipar fait découvrir aux jeunes de manière ludique pour faire émerger des passions et des vocations dans un secteur qui manque cruellement de ressources humaines au Cambodge.

Thèmes :

- Biologie (le corps humain, les animaux, les végétaux…)
- Les éléments (les états de l'eau, l'air, la chaleur…)
- Mathématiques (opérations simples, problèmes rigolos à résoudre, mesures…)
- Physique (poids, forces, magnétisme…)
- Chimie (mélanges, réactions…)
- Électricité (montages simples…)
- Ingénierie & mécanique (fabrication d'un pont, de tours, d'avions…)
- Informatique (initiation à l'usage des tablettes avec jeux de mathématiques et lecture)
- Arts (peinture, apprentissage des couleurs primaire, secondaires, etc.)

Avec STEAM, je peux lire, écrire, dessiner et surtout, apprendre des expériences scientifiques intéressantes. Mon expérience préférée est celle des aimants, et je peux utiliser ce que j'apprends ici à l'école.

Vatanak
11 ans, bénéficiaire de la briqueterie

YOGA ET MÉDITATION

Thématique introduite en 2019, la pratique du yoga et de la méditation de pleine conscience vise à donner à chacun des enfants les clés pour :

- Augmenter sa capacité de concentration en classe
- Réduire le stress et l'anxiété liés à sa vie quotidienne
- Améliorer son estime de soi et la gestion de ses émotions
- Travailler sa souplesse, sa posture et son équilibre
- Apprendre la bienveillance et l'empathie dans ses relations avec autrui

Le yoga est vraiment amusant et agréable, c'est toujours génial quand les bibliothécaires de Sipar viennent nous aider à pratiquer.

Sou Oun
15 ans, élève de 9e, lycée Beung Prey, Phnom Penh

NOS PARTENAIRES

NOS PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

NOS FINANCEURS INSTITUTIONNELS

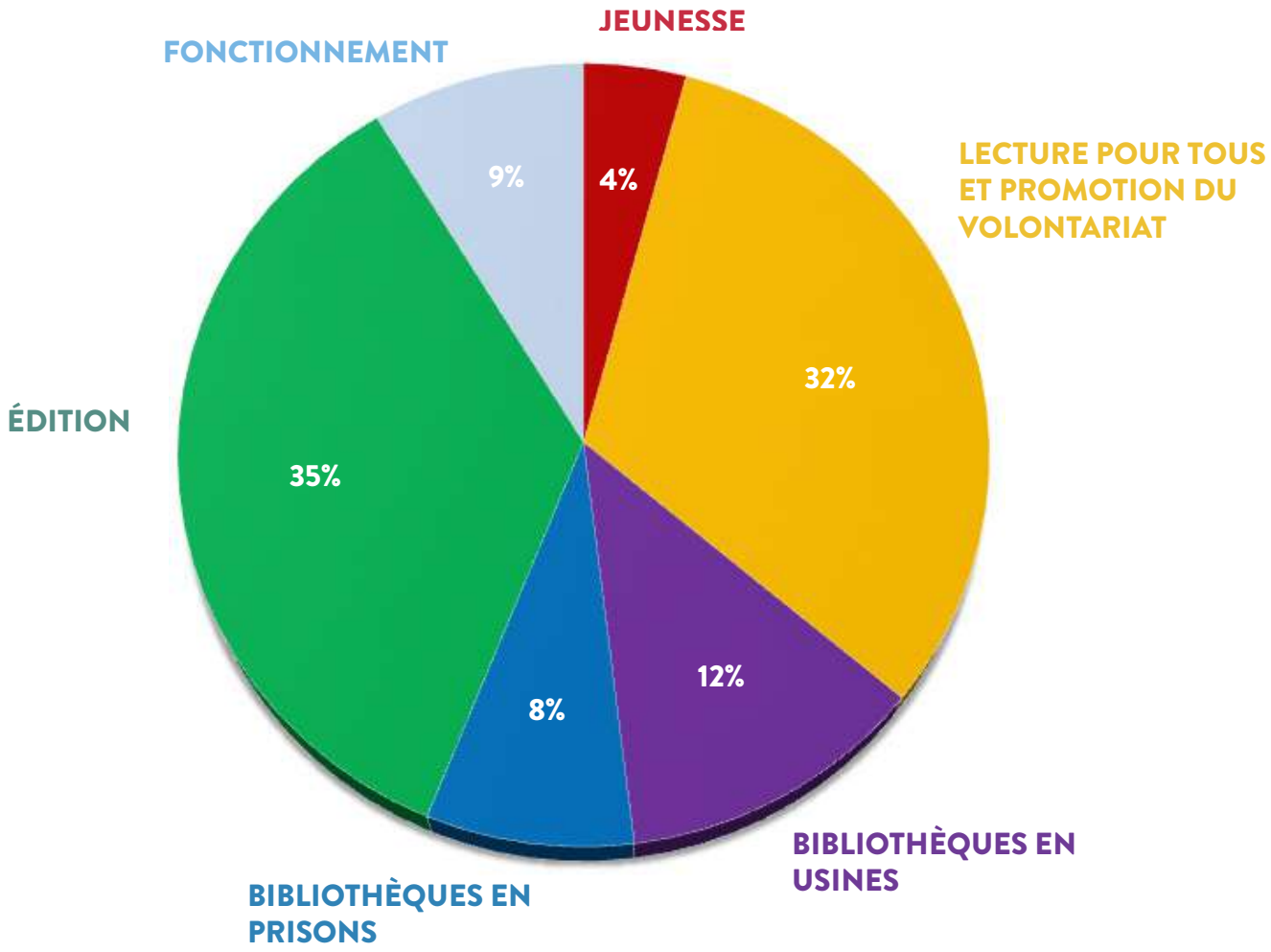
NOS AUTRES FINANCEURS ET PARTENAIRES

NOS ASSOCIATIONS PARTENAIRES

Action Cambodge Handicap, Asia Foundation, Cambodian Library Association, Cambodia Book Publishers Association, Cambodian Women for Peace and Development, Caritas Cambodia, Friends International, GMAC, IBBY, International Committee of The Red Cross, Krousar Thmey, La Voix de l'Enfant, Lycée Français René Descartes, Mith Samlanh, Mlop Tapang, NGO in Education Partnership, Passerelles numériques, Planète Enfants et Développement, Rabbit School, Room to Read, RTI, Save the Children, SVA, This Life Cambodia, Youth Star

RAPPORT FINANCIER

RÉPARTITION DES ACTIVITÉS (EUROS)



433 752 €	148 346 €	393 181 €	51 899 €	99 162 €	108 232 €

TOTAL : 1 234 572 €

NOS OBJECTIFS POUR 2022

LECTURE SCOLAIRE

Poursuivre l'appui général au Ministère de l'Education pour la formation et la promotion de la lecture

Maternelles

- Poursuivre l'appui technique aux coins lectures maternelles autonomes
- Poursuivre la formation des enseignantes dans des écoles maternelles

Primaire

- Fournir des livres à 110 bibliothèques scolaires et sensibiliser à la santé, à l'hygiène et à l'environnement
- Mettre en place quatre bibliothèques dans quatre écoles primaires dans les alentours des briqueteries
- Réviser avec le MEJS les standards pour les bibliothèques d'école primaire

LECTURE POUR TOUS

Education inclusive

Education multilingue pour les minorités ethniques

- Imprimer et distribuer le livre Khmer- Jaraï
- Distribuer les kits de matériels éducatifs multilingue

Bibliothèques mobiles

- Poursuivre les séances de lecture et développer de nouvelles activités éducatives
- Continuer à promouvoir des séances de sensibilisation axées sur le changement de comportement social des personnes sur l'environnement, les STEAM, le yoga/la pleine conscience, la sécurité routière et initier de nouvelles activités dans ces domaines.
- Renforcer les stocks de livres dans les villages et dans les écoles maternelles communautaires.
- Renforcer les capacités des volontaires dans les stocks de livres.
- Renforcer la collaboration entre les bibliothèques mobiles et les écoles maternelles et primaires dans les sites d'intervention.
- Élaborer un plan de renforcement des capacités du personnel en réponse aux nouveaux projets et renforcer les capacités des nouveaux bibliothécaires et assistants bibliothécaires.
- Développer de nouveaux outils pour un suivi plus efficace des activités des bibliothèques mobiles.
- Collaborer avec la Direction Provinciale de l'éducation et les partenaires ONG pour établir une synergie avec des projets spécifiques basés dans les provinces.

Bibliothèques Centres d'Education dans les usines textiles

- Fournir des supports aux usines les plus récentes (BCE créées en 2019, 2020)
- Apporter un support technique aux usines les plus en difficultés (anciennes et récentes) avec l'appui des bibliothécaires mobiles (utilisation du logiciel de gestion PMB, promotion des coins livres pour enfants…)
- Intervention des bibliothécaires mobiles Sipar dans les usines pour co-organiser la promotion du livre avec le groupe de travail BCE des usines concernées

Bibliothèques en prisons et programmes de préparation à la réinsertion socio-professionnelle

- Mettre en place une bibliothèque dans les deux nouvelles prisons de Kampong Cham et de Pursat
- Mettre en place une bibliothèque à la prison municipale de Phnom Penh
- Former les nouveaux gardiens bibliothécaires sur la gestion de la bibliothèque et conduire l'évaluation certificative des gardiens et détenus bibliothécaires dans les 28 prisons
- Continuer le suivi et apporter un appui pédagogique aux classes d'alphabétisation dans 10 prisons
- Renforcer la collaboration entre les gardiens bibliothécaires et les professeurs d'alphabétisation pour améliorer les services éducatifs délivrés aux détenus
- Former 10 gardiens de prison et trois officiers du DGP sur le curriculum « Building Future » et sur la préparation à la réinsertion des détenus
- Sensibiliser les gardiens en formation initiale de l'Académie de Police du Cambodge sur l'importance de la bibliothèque en prison
- Renforcer les capacités du DGP et celles des prisons à mettre en œuvre des politiques nationales d'éducation et de réinsertion en prison et à pérenniser les services correspondants
- Lancer le projet pilote d'éducation numérique hors ligne dans les prisons CC2 et de Kampot et préparer un nouveau projet de 3 ans.
- Préparer et organiser un séminaire national pour clôturer la 3ème phase du projet

DÉVELOPPEMENT DE LA JEUNESSE

Projet Employabilité et Engagement citoyen des jeunes

- Dans les lycées
  - Mettre en place six nouvelles Bibliothèques Centres d'Orientation équipées d'un Nomadlab et renforcer les trois BCO pilotes
  - Organiser les formations d'au moins 70 nouveaux bibliothécaires et cadres éducatifs
  - Organiser neuf ateliers sur la promotion de l'utilisation des Bibliothèques Centres d'Orientation avec les conseils d'élèves dans neuf lycées
  - Organiser des forums des carrières dans neuf collège-lycées
- Dans les Organisations Communautaires de Base (OCB)
  - Mettre en place des Normadlab (Digital Lab) dans huit OCB
  - Soutenir les 14 OCB indépendantes et enregistrer quatre nouvelles OCB
  - Organiser trois sessions de formations pour les leaders et membres des OCB : Leadership, tutorat et lecture, recherche de fonds.
  - Poursuivre le partenariat avec le Conseil National pour le Développement des Jeunes
- Conception d'outils imprimés
  - Analyse des besoins des jeunes en orientation et développement personnel
  - Élaboration des deux premiers guides d'orientation et de développement personnel

EDITION

- Publier 23 nouveaux titres et rééditer 80 titres existants
- Traduire et publier en khmer la bande dessinée sur les femmes « Culottées » de Pénélope Bagieu
- Créer/publier un livre sur l'usage de l'eau dans le monde
- Développer deux séries de livres pour les enfants de 3 à 5 ans et de 5 à 7 ans
- Accompagner les membres des équipes bibliothèques mobiles qui souhaitent écrire la suite des séries développées Veary & Kiri.

FRANCE

16 rue Champ Lagarde
78000 Versailles

+33 (0)1 39 02 32 52

CAMBODIA

148 Norodom Blvd
Po-box 31
Phnom Penh

+855 (0)10 200 740

www.sipar.org

www.sipar-books.com

Sipar

Photo Credits : Florent de Warren / Laurent Jannic / Sipar

Designed by : Mathieu Mazin